

Informe sobre la Séptima Competencia Coral para Coros Infantiles “Il Garda in Coro”

Enrico Miaroma, Director Artístico de la Asociación Musical “Il Garda in Coro”

Este acontecimiento se llevó a cabo del 23 al 26 de mayo en Malcesine (Verona, Italia), un encantador centro turístico en el lago Garda, ubicado en la frontera entre Véneto y Trentino-Alto Adigio. Contó con la participación de varios grupos corales provenientes de toda Italia, cuyos integrantes son menores de 15 años de edad.

Por primera vez y contra todo pronóstico, más de veintiocho coros de toda Italia participaron en la competencia del presente año. Este es el número más alto de participantes desde 2001, año en que se celebró su primera edición. Los coros juveniles llegaron a Malcesine provenientes de once regiones diferentes: desde las más lejanas como Cerdeña, Sicilia, Apulia, Lacio, Emilia-Romaña, Liguria, Piamonte y Friuli hasta las regiones vecinas de Véneto, Trentino y Lombardía; estas últimas fueron representadas por un número importante de coros. En total, cerca de dos mil jóvenes cantantes se presentaron en Malcesine para competir durante cuatro días, divididos como siempre en categorías. Algo que diferenció a la edición de este año de las anteriores fue la apertura de la nueva categoría Junior Especial, para niños de hasta diez años de edad, en la que compitieron ocho grupos. En total, se realizaron 42 audiciones en la parroquia de Santo Stefano, distribuidas entre el viernes 24 y el sábado 25. Al comparar la lista de participantes con la de ediciones anteriores, es posible notar que muchos competidores no eran

primerizos en la experiencia de Malcesine, lo que evidencia el éxito de la competencia organizada desde hace más de diez años por la Asociación local Il Garda in Coro, con el apoyo de un confiable equipo de voluntarios, y gracias a la hospitalidad de la Parroquia de Malcesine. La presente edición nacional también fue muy interesante y plena de ideas; asimismo, representó un hito histórico debido al número de participantes. Fue muy agradable presenciar la primera participación de varios coros.



*Children's Choir "C.Eccher
Val di Sole" – Dir.
Marcella Endrizzi*

La responsabilidad de evaluar a los jóvenes talentos fue otorgada a un jurado compuesto por profesionales y especialistas en voces corales. Los miembros del jurado fueron: Andrea Angelini, director de coro y miembro de jurado en numerosas competencias nacionales e internacionales; Nicola Conci, fundador y director artístico de "I Minipolifonici"; Lucio Golino, director musical del coro de la Ópera Popular de Viena; Cinzia Zanon, directora del coro "Gioventù in Cantata" de Marostica y especializada en el campo de la enseñanza; y Stefania Piccardi, directora del Coro Infantil Aurora, ganador del 2do Gran Premio Il Garda in Coro – Pueblo de Malcesine, edición 2011.



Children's Choir "Fran Venturini" – Dir. Suzana Zerjal

El jurado se mostró impresionado con la calidad del canto y con el compromiso demostrado por los participantes, y otorgó los premios listados a continuación, que fueron entregados por los directores artísticos del evento: Orlando Dipiazza y Enrico Miaroma, así como por Renata Peroni, presidenta de la Asociación "Il Garda in Coro".

Programa de Música Secular – Primer Puesto	Coro di voci bianche Artemusica – Valperga (TO)
Programa de Música Secular – Segundo Puesto	Carminis Cantores – Puegnago del Garda (BS)
Programa de Música Secular – Tercer Puesto (compartido)	I Piccoli Cantori – Barcellona Pozzo di Gotto (ME) Voci bianche C. Eccher Val di Sole – Val di Sole (TN)
Programa de Música Sacra – Primer Puesto	Carminis Cantores – Puegnago del Garda (BS)
Programa de Música Sacra – Segundo Puesto	Coro di voci bianche Artemusica – Valperga (TO)

Programa de Música Sacra – Tercer Puesto	I Piccoli Cantori – Barcellona Pozzo di Gotto (ME)
Categoría Junior – Primer Puesto	Coro di voci bianche ‘Fran Venturini’ – Domio-San Dorligo della Valle (TS)
Categoría Junior – Segundo Puesto (compartido)	GiovaniGes – Schio (VI) Piccolo Coro Stabile ‘San Domenico Savio’ – Barletta
Categoría Junior – Tercer Puesto	I Grilli Canterini dell’Istituto Scolastico paritario ‘Suore Sacramentine’ – Bergamo
Gran Premio Il Garda in Coro – Pueblo de Malcesine 2013	Coro di voci bianche Artemusica – Valperga (TO)
Mejor Programa – Música Secular	Piccoli Cantori della Scuola Musicale ‘C.Moser’ – Pergine Valsugana (TN)
Mejor Programa – Música Sacra	I Piccoli Cantori – Barcellona Pozzo di Gotto (ME)
Mejor Director de Orquesta	Debora Bria of the Coro di voci bianche Artemusica – Valperga (TO)
Director de Orquesta Revelación	Salvina Miano of I Piccoli Cantori – Barcellona Pozzo di Gotto (ME)
Mención honrosa del jurado “Por la eficacia y sencillez de los gestos”	Marcella Endrizzi Voci bianche C.Eccher Val di Sole – Val di Sole (TN)

Después de la edición nacional, la atención del Presidente y el Director Artístico de la Asociación “Il Garda in Coro” se

dirige al ámbito internacional, ya que entre el 22 y el 26 de abril se realizará en Malcesine la cuarta edición de la Competencia Coral Internacional para Coros Infantiles "Il Garda in Coro", que estará abierta a grupos corales a nivel mundial cuyos integrantes tengan hasta 16 años de edad.



*Children's Choir
"Artemusica" – Dir. Debora
Bria*

Actualmente se está elaborando el reglamento de la competencia, que en principio seguirá las reglas de las competencias anteriores, si bien la Dirección Artística considera también abrir las puertas a jóvenes de hasta veinticuatro años de edad, para los que existiría una categoría específica diferente a las dos que existen actualmente tanto en música secular como en sacra, reservadas para menores de hasta dieciséis años.

Pronto se proporcionarán mayores detalles en www.ilgardaincoro.it

Traducido del inglés por Franco Paredes Rivera, Perú

Revisado por Juan Casabellas, Argentina

Edited by Gillian Forlivesi Heywood, Italy